



ПОЛЬСКИЙ ЯЗЫК А ЛЕГАЛИЗАЦИЯ ПРЕБЫВАНИЯ

Знание местного языка всегда помогает в повседневной жизни в другой стране, в поиске работы или решению различных вопросов. Иногда знание языка также требуется при легализации вашего пребывания.

В ПОЛЬШЕ, ПОДТВЕРЖДЕННОЕ ДОКУМЕНТОМ, ЗНАНИЕ ПОЛЬСКОГО ЯЗЫКА ТРЕБУЕТСЯ ПРИ ОФОРМЛЕНИИ ДВУХ ПРОЦЕДУР:

- получения разрешения на пребывание долгосрочного резидента Евросоюза,
- получения гражданства Республики Польша.

В СЛУЧАЕ ЭТИХ ОБЕИХ ПРОЦЕДУР ВЫ ДОЛЖНЫ, ПОДАВАЯ ДОКМЕНТЫ, ПРИЛОЖИТЬ ТАКЖЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ. ТАКИМ ПОДТВЕРЖДЕНИЕМ МОЖЕТ БЫТЬ:

- 1. Сертификат о знании польского языка как иностранного, выданный Государственной комиссией по сертификации знаний польского языка как иностранного на уровне не менее B1,

или

- 2. Свидетельство об окончании в Польше начальной школы, средней школы (лицей, техникум, училище), художественной школы или диплом (бакалавр, магистр), подтверждающий окончание университета в Польше, где занятия и лекции проводились на польском языке,

или

- 3. свидетельство об окончании школы или университета за границей, если система образования в этой стране аналогична системе образования в Польше и занятия/уроки проводились на польском языке.

Знание польского языка в этих процедурах не обязательно для лиц моложе 16 лет.

Для того чтобы получить сертификат, подтверждающий знание польского языка как иностранного, нужно сдать определенный экзамен. Проводится он несколько раз в год в крупных городах Польши (в Мазовии только в Варшаве).

КОГДА ЭКЗАМЕН?

Расписание экзаменов устанавливает Государственная комиссия по сертификации знаний польского языка как иностранного. В 2019 году экзамены пройдут 9–10 марта, 15–16 июня, 23–24 ноября.

Стоит знать, что в определенные дни проводятся экзамены на разных уровнях владения языком. Планируя сдачу экзамена вы должны проверить актуальные даты, уровни и центры, в которых будет проходить экзамен.

ЗАПИСИ

На экзамен вы можете записаться в одном из центров, который уполномочен организовывать такие экзамены. Список таких центров можно найти на www.certyfikatpolski.pl.

Каждый центр проводит свой набор, записи, чаще всего, начинаются за 2–3 месяца до запланированной даты экзамена и продолжаются до исчерпания мест. Стоит записаться заранее - на экзамен, как правило, много желающих.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К СДАЧЕ ЭКЗАМЕНА...

Вы можете приступить к экзамену независимо от того, где, когда и как долго вы изучаете польский язык. Однако стоит проверить свой уровень знания языка, например, с помощью примерных тестов, размещенных на сайте экзамена www.certyfikatpolski.pl. На сайте вы также найдете дополнительные рекомендации, задачи, материалы и учебники для обучения. Некоторые центры организуют специальные курсы подготовки к сдаче экзамена (например Фонд изучения иностранных языков *Linguae Mundi*).

Экзамен проверяет понимание на слух (аудирование), понимание письменного текста, знание грамматики и письмо.

ОПАЛАТА

Каждый центр, проводящий экзамен, индивидуально устанавливает размер сборов. Они не могут превышать максимальные суммы, установленные в уставе о польском языке (статья 11g, пункт 5 Устава от 7 октября 1999 года о польском языке):

- 90 евро для уровней: A1, A2, B1 и B2 (дети и молодежь)
- 120 евро для уровней: A1, A2, B1 и B2 (взрослые)
- 150 евро для уровней: B1, B2, (взрослые)
- 180 евро для уровней: C1, C2, (взрослые)

Сертификат, подтверждающий сдачу экзамена, оплачивается отдельно. Его стоимость это эквивалент 20 евро (оплачивается в злотых).

Всю необходимую информацию об экзамене можно найти по адресу: www.certyfikatpolski.pl





Фонд Польский миграционный форум

С 2007 года мы помогаем иностранцам,
проживающим в Польше и полякам,
проживающим за рубежом.

ул. Szpitalna 5/14, Варшава

Телефон +48 22 110 00 85 а также +48 692 913 993

пон – пят. с 10.00 до 15.00

info@forummigracyjne.org

zapisy@forummigracyjne.org

www.forummigracyjne.org



UNIA EUROPEJSKA
FUNDUSZ AZYLU,
MIGRACJI I INTEGRACJI



WOJEWODA MAZOWIECKI



Безопасная гавань.

Публикация создана в рамках проекта *Поддержка интеграции иностранцев в Мазовии*, софинансированного из Национальной программы Фонда убежища, миграции и интеграции.

Исключительная ответственность лежит на авторе. Европейская комиссия и Министерство внутренних дел и администрации не несут ответственность за использование предоставленной информации.

